

# SAUBRIGUES MAGAZINE



Bulletin d'informations municipales

## DOSSIER : INVESTIR MALGRÉ TOUT

Les dotations de l'Etat en baisse, cela pénalise les investissements. La commune fait front avec l'aménagement de la route des Mottes et la viabilisation du lotissement Haureil.

## ASSOCIATIONS, UN POUR TOUS ...

... Toutes pour une : Saubrigues ! La commune peut se féliciter de son tissu associatif, dense et varié. Elle renvoie l'ascenseur avec l'IAS, un forum, salles et équipements.

Juin 2016 – semestriel

# L'ÉTÉ EN SCÈNE

14ème année, les Rencontres Enchantées innovent toujours... Opéra et rock à l'affiche, les mounaques sur la place. (20 au 23 juillet)  
Tradition, les fêtes de Saubrigues (30 juin au 4 juillet) ouvriront le ban.





## BIENVENUE AUX NOUVEAUX SAUBRIGUAIS

Benoît Darets, le Maire de Saubrigues et la commission « communication », au nom du Conseil municipal proposent « Bienvenue aux nouveaux Saubriguais », un petit guide pratique de la vie communale. Ce carnet de bord, disponible en mairie, recense tous les numéros utiles des administrations, de la santé et des services sociaux, du SISOS et des écoles. Il est enrichi des contacts des associations communales. Bonne lecture.

## INFOS PRATIQUES

### Mairie de SAUBRIGUES

05.58.77.90.38

Ouverture au public :

lundi et mardi : 8h-12h/13h30-17h30

mercredi : 13h30-18h

jeudi : 8h-12h/13h30-18h

vendredi : 8h-12h/13h30-18h

samedi : 10h-12h

### Agence Postale Communale

05.58.77.90.38

Ouverture au public : lundi : 8h-12h

mardi : 8h-12h/13h30-17h00

mercredi : 13h30-17h30

jeudi : 8h-12h/13h30-17h30

vendredi : 8h-11h45

samedi : 10h-11h45

### Ecole (SISOS) 05.58.77.91.04

### Centre de loisirs : 05.58.77.93.35

Ouvert durant les vacances de

Toussaint, d'hiver, de printemps

et au mois de juillet

### Assistante sociale (Mme Isabelle

CHAUDRUC) 05.58.77.06.48

Permanences téléphoniques du

lundi au vendredi de 9h à 10h.

### Médiathèque 05.58.77.98.75

Ouverture au public :

lundi : 16h00-17h30

mardi : 17h00-18h30

mercredi : 16h00-18h00

jeudi : 16h-17h30

vendredi : 17h00-18h30

samedi : 10h30-12h30

1er dimanche du mois : 10h30-12h00

site internet : mediasaubrigues.com

### Déchetterie

Jours de collecte :

mardi et vendredi matin

Horaires d'hiver :

lundi / mercredi 8h-12h

samedi 13h15-18h

# En avant, jeunes Saubriguais !



Une nouvelle commission extramunicipale a vu le jour, placée sous le signe de la jeunesse

**L**e conseil s'y était engagé, les élus ont rencontré les jeunes Saubriguais pour qu'ils soient plus acteurs de la vie locale. Une nouvelle commission municipale a été créée en début d'année. Treize jeunes volontaires, âgés de 11 à 13 ans, font partie de ce groupe de travail : Kylian Amorin, Zoé Debruyker, Maëlle Dubo, Emma Dubois, Margot Garat, Sarah Gayon, Linda May et Alexandre Giron, Lou Anne Marco, Julien Miremont, Jeanne Mouly, Antonin Potenza et Maxime Puyau. Ils seront accompagnés par cinq élus Benoît Darets, Pascale Bégards, Claudine Fauthoux, Isabelle Audap et Christine Gayon.

Cette commission a pour objectifs de sensibiliser et associer les jeunes à la vie du village, de favoriser les projets de jeunes et d'organiser des actions avec les jeunes pour le village. Animatrice de cette commission « jeunes », Françoise Seixo coordonne les différents projets.

Les jeunes, plein d'énergie et d'idées, ont décidé, dans un premier temps, de mener une action en partenariat avec le Club des Anciens. Une journée intergénérationnelle aura lieu un dimanche de septembre à la Maison de la chasse. Au programme : une randonnée, des jeux proposés par les jeunes et un grand pique-nique, le midi. La suite au prochain numéro... ■

**COMMISSION DU SOUVENIR 14/18.** La commission travaille déjà sur la cérémonie 2016. Cette année, les Saubriguais pourront venir visiter deux expositions, la semaine qui précède le 11 novembre. Cette année seront évoquées les batailles de 1916 et les Saubriguais qui y ont perdu la vie.



## À SAVOIR

### DIPLÔME FLEURS

#### Un prix en 2015 après 2014

Pour la deuxième année consécutive, Saubrigues est allée chercher à Mont de Marsan, le 22 janvier dernier, le 2ème prix du concours départemental 2015 Label villes et villages fleuris pour les communes de 1 000 à 5 000 habitants. Ce prix récompense un peu le fleurissement, mais surtout les aménagements, les mises en valeur du patrimoine ou encore les méthodes d'entretien utilisées. A l'occasion, un chèque d'un montant de 195 € a été remis à la commune, ainsi que quelques graines pour « tester » de nouvelles variétés. Cela a été également l'occasion de suivre une conférence sur les méthodes alternatives au désherbage chimique. Sujet auquel notre village est déjà sensible puisque la machine à désherber à eau chaude est déjà utilisée depuis quelques années.



# Le mot du maire

Saubriguaises, Saubriguais,

**N**ous avons, comme toutes les collectivités, voté le budget communal, fin mars. **L'exercice est de plus en plus compliqué, la baisse des dotations met à mal notre capacité d'investissement.** Encore une fois, nous avons équilibré notre budget sans augmenter les taux d'imposition, mais j'ai peur que dans un avenir proche, nous soyons obligés d'actionner le levier fiscal pour assurer l'équilibre financier.

Vous verrez, dans la rubrique consacrée au budget, que la dette de la commune se situe dans des proportions raisonnables. Mais, rappelons que les critères qui servent à vérifier le bon état financier des collectivités, font aussi intervenir les recettes propres des communes. Dans les années à venir, nos investissements vont aller croissant et nos recettes vont baisser, il est facile de comprendre que ces ratios vont donc devenir mauvais.

Les premiers investissements auxquels nous devons faire face, sont l'indispensable réalisation des **logements à Berns** et la nécessaire réfection de la **route des Mottes**. Pour les logements de Berns, il nous faut arrêter un plan de financement et s'assurer de notre éligibilité à certaines subventions. La livraison est, idéalement, prévue à l'été 2017. **Pour la route des Mottes, quelques points techniques restent à régler, mais le calendrier est fixé.** Les travaux débuteront fin septembre et devront être terminés au

premier trimestre 2017. Ensuite, viendra l'aménagement de la place publique. Nous sommes en attente de nouvelles propositions du Cabinet d'étude.

**Les travaux de viabilisation du lotissement Haureil vont se faire cet été** et nous pourrions commercialiser les 13 lots communaux. Le prix de vente n'est pas encore validé mais nous le proposerons rapidement aux personnes qui se sont montrées intéressées pour l'acquisition d'un terrain. Plusieurs lots restent à pourvoir. C'est une grande satisfaction que de voir enfin ce dossier arrivé à son terme. Il reste encore un lot à vendre à **Capulon**, les personnes intéressées peuvent se faire connaître en mairie.

Sur le plan intercommunal, nous travaillons à la mise en place de la « loi Notre » et au transfert de compétences qu'elle nous impose. Actuellement sont à l'étude le transfert des compétences tourisme et zone d'activités. Comme vous l'imaginez, **le tourisme fait débat. C'est un élément essentiel de notre territoire.** Un cabinet a été recruté pour nous aider sur le plan financier et juridique afin de réaliser ce transfert dans les meilleures conditions. En conseil municipal, le 26 avril, nous avons décidé de solliciter la communauté des communes pour ouvrir notre zone de tourisme. La communauté mettra ce sujet à l'ordre du jour du conseil communautaire de Septembre. Ce qui nous laisse le temps de discuter avec le porteur de projet et fixer, ensemble, la destinée de cet espace.

La baisse des dotations pénalise les investissements. Malgré tout, deux chantiers ouvrent cet été : l'aménagement de la route des Mottes et la viabilisation du lotissement Haureil.

Nous gardons espoir pour que **MACS lance l'agrandissement de notre zone artisanale fin 2016.** Si des artisans sont intéressés pour construire un dépôt ou un atelier qu'ils se manifestent auprès de la communauté des communes ainsi qu'à la Mairie.

Ce début d'année 2016, la vie de la commune a suivi son cours. Nous avons assisté au départ de deux agents communaux : **Patrick Pecastaings** et **Séverine Pefaure**. Les professionnels de santé de la commune réfléchissent à la création d'une maison médicale où ils seraient tous réunis. Conscient que c'est un gros atout d'avoir un tel équipement sur son territoire, **la commune fera tout ce qui est en son pouvoir pour faciliter cette installation.** Espérons-le rapidement.

Une commission jeune a été créée et la commission du souvenir 14/18 travaille sur la cérémonie 2016. Enfin, **Saubrigues** est concernée par les navettes plages de MACS. Ces faits rythment la vie des rubriques vivre, grandir et décider de **Saubrigues Mag'** dont ce numéro de l'été 2016 montre le dynamisme de nos associations et démontre la volonté de la commune de les soutenir.

Dans quelques jours se dérouleront les **fêtes locales, j'espère que nous aurons l'occasion de nous y rencontrer et de partager ce moment festif.** Je vous souhaite, à toutes et à tous, d'excellentes fêtes de **Saubrigues**.

**Benoît DARETS**



**Arno, temps fort à Saubrigues.** Le 21 avril, après un report de la date pour raison de santé, le chanteur Arno s'est produit à la Mamisèle. Nous avons pu assister à un concert de grande qualité technique et artistique. Je voudrais remercier et féliciter toutes les personnes qui ont participé à l'organisation de cette soirée et tout particulièrement les bénévoles de Scène aux Champs qui ont orchestré de main de maître.



Le Budget Primitif est l'acte qui prévoit et autorise les recettes et les dépenses de la commune pour l'exercice à venir (année civile). Il doit être voté avant le 31 mars ou le 15 avril dans des cas exceptionnels.

# Recettes en moins mais les projets maintenus

LE BUDGET EN CHIFFRES			
DÉPENSES		RECETTES	
Charges à caractère général	<b>205 395.21€</b>	Excédent reporté 2015	<b>113 128.91 €</b>
Charges de personnel	<b>255 000€</b>	Vente de produits fabriqués	<b>38 242.12 €</b>
Atténuation de charges	<b>6 500 €</b>	Impôts et taxes	<b>448 881 €</b>
Dépenses imprévues	<b>10 000 €</b>	Dotations, subventions et participations	<b>330 079 €</b>
Virement à l'investissement	<b>20 659.01 €</b>	Autres produits de gestion courante	<b>20 800 €</b>
Opérations d'ordre	<b>2 673.73 €</b>	Produits exceptionnels	<b>1 850 €</b>
Autres charges gestion courante	<b>416 253.08€</b>		
Charges financières	<b>35 000 €</b>		
Dotations aux provisions	<b>1 500 €</b>		
	<b>952 981.03€</b>		<b>952 981.03 €</b>

## L

Le Conseil municipal le redoutait en 2014, cela se confirme en 2015, la baisse des dotations est réelle, évaluée à 17 500 €.

Les élus ont donc dû équilibrer le budget municipal en tenant compte de ces diminutions de dotations et cela avec la volonté de poursuivre, malgré tout, les projets communaux.

Il est important de noter qu'en 2015, le budget avait été équilibré à hauteur de 1 027 238 €. Cette année, il le sera pour 952 981 € avec une stabilisation des charges de personnel et de frais de gestion courante (participation aux divers syndicats dont principalement le SISOS).

En investissement, le Conseil municipal a choisi de poursuivre ses actions avec notamment l'entretien général des bâtiments communaux, le renouvellement de matériel informatique, l'achat d'un camion et de divers outillage. Enfin, le projet de 5 logements sur Berns se concrétise et est inscrit au budget à hauteur de 250 000 €.

### Et le SISOS ?

Les comptes du SISOS en charge des écoles maternelle et élémentaire sont indépendants de ceux des deux com-

munes de Saubrigues et d'Orx.

Le compte administratif fait apparaître pour 2015 des dépenses globales de 422 297.81 € dont le principal poste reste les charges de personnel. Pour les recettes, elles s'élèvent à 413 370.35 € réparties entre dotations, vente de prestations (recettes de la garderie) et participations des communes de Saubrigues et d'Orx. Cette participation communale est calculée en fonction du nombre d'enfants saubriguais et orxois scolarisés.

En 2015, la commune de Saubrigues a participé au budget du SISOS à hauteur de 269 458 € avec 125 élèves saubriguais. Pour ses 71 élèves orxois, notre commune partenaire a contribué pour 128 050 €. ■

### LES IMPÔTS LOCAUX

Les impôts locaux représentent la majeure partie des recettes d'une commune. Pour 2015, cette part à Saubrigues représentait 42.65 % en tenant compte d'autres taxes (taxe de séjour et taxe additionnelle de mutation).

Ces taxes directes locales : taxe d'habitation, taxe foncière et taxe foncière non bâtie dont les taux n'ont pas été réactualisés depuis 2010 représentent pour le budget communal 2016 427 381 € de recettes (voir tableau de répartition)

TAXES 2016	Base d'imposition prévisionnelle	Taux d'imposition communaux	Recettes communales
Taxe d'habitation	<b>1 445 000 €</b>	<b>16.42 %</b>	<b>237 269 €</b>
Taxe foncière (bâti)	<b>871 100 €</b>	<b>17.77%</b>	<b>154 794 €</b>
Taxe foncière (non bâti)	<b>59 800 €</b>	<b>59.06 %</b>	<b>35 318 €</b>
			<b>427 381 €</b>

Chiffres fournis par la Direction Générale des Finances Publiques



**LA DETTE COMMUNALE**

En 2015, l'annuité de la dette communale s'élevait à 125 869,02 € (écoles comprises) soit 14,23% des recettes réelles de fonctionnement. Les critères de bonne gestion normalement admis préconisent de ne pas dépasser 20%.

Dans les années à venir, si les recettes continuent à diminuer, ce taux risque fort d'augmenter.

**LA DETTE PAR HABITANT**

Si l'on divise l'annuité par le nombre d'habitants (1447 population Insee) on obtient une moyenne par habitant de 86,98€. La moyenne nationale pour les communes similaires se situe aux alentours de 91€.

Ces critères ne sont qu'indicatifs, et reflètent la situation de la dette communale à un instant « T ». Ils évoluent d'une année sur l'autre. Malheureusement, dans cette période où la dette communale diminue, la forte réduction des recettes propres, représente un frein à l'investissement.

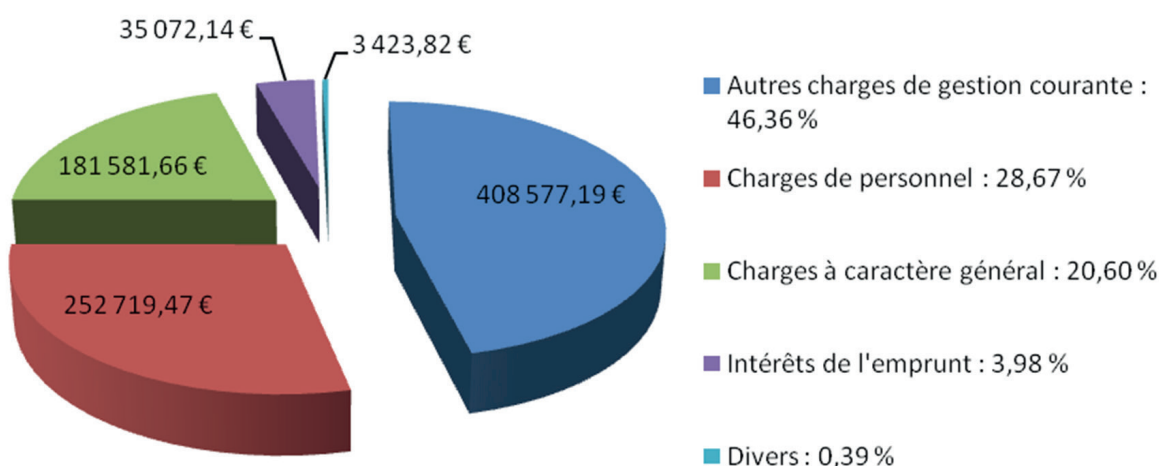


Les travaux, route des Mottes débuteront en septembre.

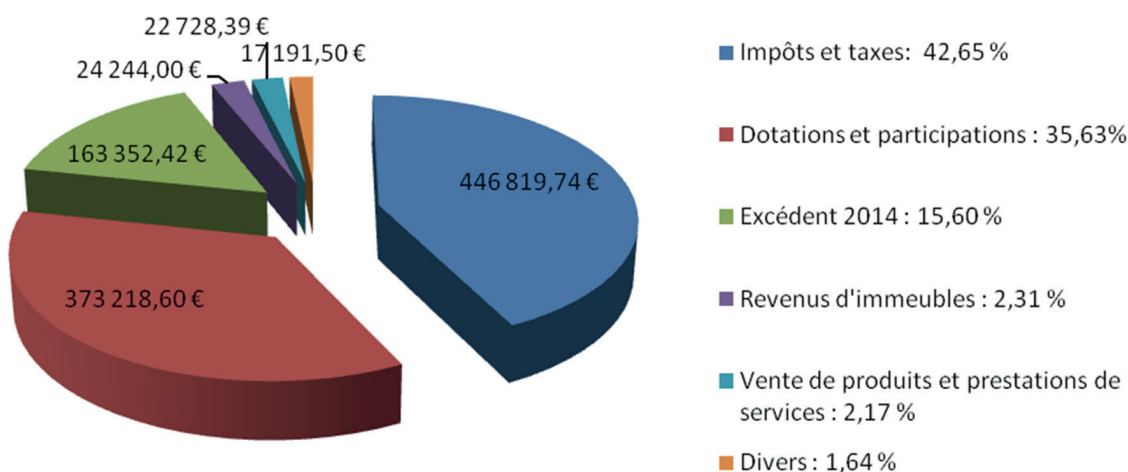
Le Compte Administratif 2015 retrace la situation exacte et réelle des finances de la commune de l'année précédente.

# Maitriser le fonctionnement

## LES DÉPENSES



## LES RECETTES



### ROUTE DES MOTTES

La réflexion sur l'aménagement de la place publique suit son cours. Menée en parallèle, l'étude sur la réfection de la route des Mottes touche à sa fin. Il reste quelques détails d'emprise à finaliser. Le SIBVA interviendra en septembre et octobre, suivront l'enfouissement des réseaux et enfin, la réalisation de la bande de roulement et du cheminement piétonnier.

Dès la rentrée de septembre ? les bus n'y accéderont plus et l'arrêt se fera sur la place publique.

La commune s'excuse d'avance pour les désagréments que causeront ces travaux aux habitants de ce secteur.

### LOGEMENTS DE BERNIS

Le permis de construire pour l'aménagement des appartements dans la maison de Bernis a été déposé. Finalement, ce seront 5 appartements qui verront le jour : un T1 et un T2 au rez-de-chaussée et deux T3 et un T2 à l'étage.

### LOTISSEMENT HAUREIL

Les travaux de viabilisation du lotissement communal de «Haureil» ont commencé depuis quelques jours. Ils se poursuivront durant l'été pour une livraison en fin d'année. Celui-ci compte 13 lots communaux, quelques uns restent disponibles à la vente.

### URBANISME

Depuis le 1er juin 2015, les autorisations d'urbanisme sont instruites à la Communauté des Communes MACS, mais votre interlocuteur pour les dépôts de dossiers ou questions reste la Mairie. Vous ne pouvez pas contacter directement MACS ou vous y rendre. Mairie de Saubrigues Tél : 05 58 77 90 38 Fax : 05 58 77 94 27

# LA QUESTION qui fâche !

## Hors TAFTA, kézako ?

# L

Le TAFTA ou Grand Traité Transatlantique (Transatlantic Free Trade Area) prévoit une zone de libre échange total pour le commerce et les investissements entre les Etats-Unis et l'Union Européenne. En gros, on veut demander aux Etats de se plier aux normes créées par et pour les multinationales.

Ce traité ne concerne pas uniquement les politiciens et les chefs d'entreprise. Il mettrait dans la balance notre sécurité alimentaire, notre politique concernant l'écologie, l'énergie, la santé, la culture, l'emploi et la sécurité sociale, le secteur public en général, la liberté du web... Pour faire bref, il pourrait transformer le « modèle social » français en celui des Etats-Unis. Suite à une réunion publique d'information, le conseil municipal a voté le refus de ce traité et Saubrigues s'est déclarée « commune hors TAFTA ». Vidéo You tube : « le TAFTA expliqué en quelques minutes » ■



### ÇA BOUGE À LA MAIRIE Un nouveau camion

Depuis quelques années, le conseil étudiait l'éventualité d'acquiescer un nouveau véhicule pour le travail des cantonniers. En 2015, une somme de 12 000 € avait été inscrite au budget dans cette optique. Des recherches ont permis de trouver un camion-benne Volkswagen d'occasion pour une somme de 5 000 €. L'engin remplit correctement ses fonctions et la somme engagée s'inscrit dans l'esprit du conseil : gérer avec beaucoup de rigueur les deniers publics.

### Véronique après Séverine.

Secrétaire de mairie depuis 2007, après un congé de deux ans pour suivre son mari à l'étranger, a choisi de poursuivre sa carrière au sein de la mairie du Técou depuis le mois d'avril 2016 et de rejoindre son Tarn natal afin de se rapprocher de sa famille. Nous lui souhaitons, à elle et à sa petite famille, beaucoup de bonheur et de réussite dans cette nouvelle aventure. Madame Véronique Feix a pris la relève pour trois mois, dans l'attente de l'attribution définitive du poste. Bonne route à Séverine et bienvenue à Véronique.

### Pot de départ pour Patrick

Le 4 mars dernier, le conseil municipal et les employés de la commune ont pu remercier Patrick Pécastaings pour ses années de service sur notre village. Le maire en a été de son petit discours et de son art personnel d'offrir les cadeaux ! L'ami Patrick n'a pas eu à enlever les papiers pour découvrir ses cadeaux, Benoît Darets en avait dévoilé le contenu dans son discours... Un joli moment de partage pour souhaiter une bonne retraite à un employé apprécié (notre photo).

### BUS DES PLAGES

Macs met en place une ligne estivale gratuite. Elle desservira les communes de Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Martin-de-Hinx, Saint-Jean-de-Marsacq, Saubrigues et Benesse-Maremne vers la plage centrale de Capbreton. La ligne sera en service à partir du 6 juillet jusqu'au 31 août avec un aller-retour tous les jours.

Le bus prendra les voyageurs à Saubrigues à 13h50 pour une arrivée à la plage centrale de Capbreton à 14 h20 et un retour à 18h20 pour une arrivée au village à 18h50. Ce service, totalement gratuit pour les usagers, est estimé actuellement à 17 000 € HT pour la communauté de communes hors véhicule. Les horaires et le trajet feront l'objet d'une communication spécifique.



## Saubrigues en ligne !

### Pratique

Le site l'est avec un classement simple et efficace depuis la page d'accueil regroupant les liens directs, l'agenda et les informations générales sur notre village, sa région, son histoire. **Un onglet Mairie** regroupe les informations municipales.

Les rubriques

**d'informations pratiques**

sont partagées en deux catégories :

**vos démarches :**

aides et explications pour vos démarches administratives, urbanisation et école et Pratique avec les adresses, heures d'ouverture et numéros de téléphone des différents services présent sur la commune (publics et privés). Enfin, Vie associative liste les différentes associations du village

### APPEL AUX ENTREPRENEURS

Dans la rubrique pratique, figure une liste des entreprises Saubriguaises ayant répondu à notre invitation pour apparaître sur le site internet.

### INFO'COM

#### BULLETIN MUNICIPAL

Edité par la commune de Saubrigues.

Directeur de publication : **Benoit Darets**.

Conception et textes : **commission Municipale de la communication**.

Conception graphique :

**Sandrine Lucas**. 06 84 36 99 17

Impression : **IGrafy**, Saint-Vincent-de-Tyrosse.

#### PHOTOS

**Chrystel Echavidre**, Saubrigues.

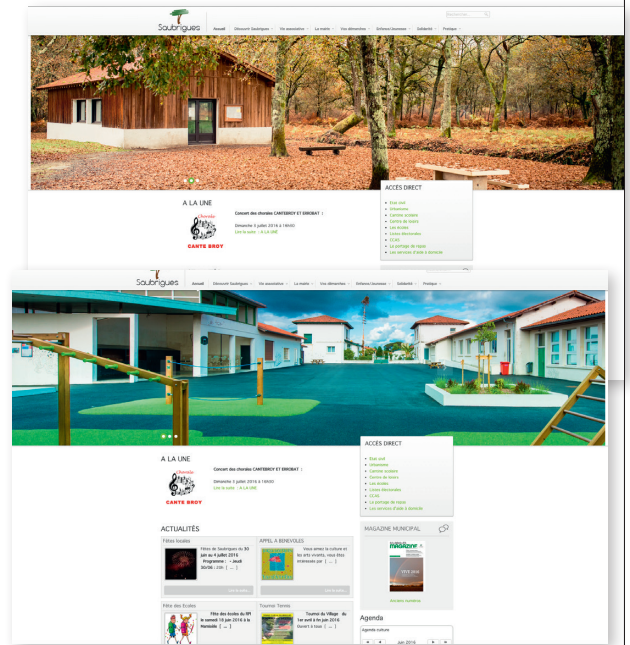
www.chrystel-echavidre-photographe.com

06 63 15 39 17

Sans mention : photos de particuliers et associations.

**L**e nouveau site internet de **Saubrigues** est opérationnel. La commission « communication » s'est attachée à créer un site utile et convivial, offrant à tous les internautes, toutes les informations utiles pour bien vivre à Saubrigues. Démarche collective, la commission extramunicipale s'est appuyée sur le service informatique de **MACS** pour sa réalisation technique. Le secrétariat de mairie intervient pour la gestion, « au quotidien » du site et de nombreux bénévoles participent.

La commission tient à remercier toutes les personnes ayant contribué à cette réalisation, en particulier la photographe locale **Chrystel Echavidre** pour ses splendides images de notre commune. ■



## BILLET D'HUMEUR... PAR JEAN-MI

### La douceur du piment

**Je mange salé, sucré et gras sans réelle modération** et j'avoue une coupable faiblesse pour les plats épicés. Comme un malheur n'arrive jamais seul, je confesse également un fâcheux penchant pour la cigarette blonde et, cerise sur le gâteau, j'apprécie de temps en temps un petit jaune à l'apéritif : tout ça pour dire que je m'accorde régulièrement une escapade à Dancharria. Ce périple me conduit, après avoir franchi le fleuve, à traverser les villages de Laressore, Espelette et Ainhoa.

**Chacune de ces expéditions provoque en moi le même sentiment de malaise.** J'en arrive à plaindre de tout mon cœur mes amis Basques qui, décidément, manquent singulièrement d'inspiration. La monotonie de leurs habitations, ces toits à deux pentes tous semblables, cette couleur rouge omniprésente couvrant volets et boiseries, ces pierres d'un autre âge qui soulignent les encadrements, tout me porte à considérer que les architectes du sud de l'Adour n'ont pas une once d'imagination. Le vieux, le neuf, le collectif, le commercial et le professionnel,... tout s'accorde.

**Je me prends à rêver d'organiser pour eux une visite guidée du pays landais** et de sa variété inégalable. Chez nous, nul besoin de solliciter les services d'un « Tour Operator » pour s'ouvrir aux cultures du monde : les généreux chalets de montagne (en vaine attente de neige) côtoient les cubes de la Casbah et leurs toitures-terrasses (piscine gratuite dans l'offre). Les tours carrées des nouveaux petits châteaux cathares défient les colonnes des néo-temples grecs. Les assemblages à ossature bois donnent la réplique aux mélanges élaborés d'aluminium, d'inox et de matériaux composites que, seuls, des esprits supérieurs parviennent à concevoir. Nous avons vraiment un temps d'avance sur nos voisins et je me plais à penser que la créativité landaise est juste incomparable.

**Je mange salé, sucré, gras... et parfois un peu amer.** Où est donc passée la belle unité de nos paysages d'antan qui faisait l'harmonie et l'identité de notre pays tyrossais, qui flattait dans le même temps notre ego et notre fierté ? Le piment d'Espelette a de ces douceurs ! Sans rancune, à la revoyure.

Les inquiétudes se dissipent et le SISOS devient relativement confiant pour le maintien de nos 8 classes pour la rentrée prochaine. En effet, les inscriptions enregistrées tendent à rejoindre les prévisions d'effectif. C'est à la rentrée que nous saurons vraiment où nous en sommes.

## Assurer l'avenir en gérant bien les ressources



**E**n tout début d'année, la dernière phase du plan de réfection de la cour de Saubrigues a enfin été finalisée avec le marquage au sol de pistes de course, de terrain de jeux et de marelles. Les enfants ont apprécié et en profitent pleinement. Tant mieux ! Pour un investissement raisonnable, des activités nouvelles peuvent prendre place. Il est vrai qu'il devient difficile de prévoir des achats coûteux pour nos écoles. Face à la baisse des dotations de l'état qui ne fait que débiter, nos communes assureront la bonne maintenance des bâtiments et des équipements mais le budget ne laissera pas de liberté pour satisfaire toutes les requêtes. Pour l'exemple, les enseignantes de Saubrigues nous font remarquer que notre école est dépourvue de salle des maîtres, comme il en existe dans la plupart des écoles. Face à cette demande, nous répondons à regret, que nous n'envisageons pas pour l'instant une nouvelle construction, ni même l'aménagement d'un bâtiment existant.

De même, avec notre équipe du SISOS, nous nous efforçons également de maîtriser les coûts en personnel des activités extrascolaires et leur taux d'encadrement. Certes justifiées, elles représentent la part essentielle des dépenses du SISOS. Pour nous, il est primordial de prévoir l'avenir en gérant bien les ressources.

Après la réorganisation de l'année passée, les activités périscolaires tournent à plein régime. L'équipe est dirigée par Sabine Mattalah, secondée cette année par Jennifer Kuntz. Le travail n'est pas facile pour les animateurs : il faut être imaginatif, créatif, plein de ressources, et capable d'accepter les critiques. L'ensemble de l'équipe s'en sort très bien. Nous avons apprécié le journal des TAP qui a été diffusé aux parents : il synthétise avec beaucoup de mots d'enfants et de couleurs, les activités des jeudi après-midi. Il sera conservé par toutes les familles comme souvenir, j'en suis sûr. Bravo à toute l'équipe ».

**Pierre LOPEZ**  
Président du SISOS

## RENTÉE 2016, LES QUESTIONS !

### Qu'est-ce que la carte scolaire ?

La carte scolaire, créée en 1963, définit la répartition des élèves et des moyens (professeurs, dotation horaire) des établissements scolaires. Cette sectorisation permet à l'Éducation nationale de planifier les ouvertures et les fermetures de classes en fonction du nombre prévisionnel d'élèves. Elle change donc chaque année en fonction des évolutions démographiques.

### Qui décide ?

L'ouverture et la fermeture d'une classe, dès lors qu'elles n'entraînent ni la création, ni la suppression d'une école, ne nécessitent pas de décision du conseil municipal. La décision d'ouvrir ou de fermer une classe, donc d'ajouter ou de retirer un poste d'enseignant, relève du directeur académique des services de l'éducation nationale.

### Qu'en est-il à Saubrigues ?

A l'heure actuelle il n'est pas envisagé de fermeture de classe malgré les effectifs en baisse à la rentrée de septembre. Les enfants nés en 2013 et donc en âge d'être scolarisés en petite section de maternelle sont peu nombreux sur notre commune. La question de la suppression de classe risque malheureusement de resurgir à la rentrée 2017-2018 avec peu d'enfants en âge d'être scolarisés, il faudra donc rester attentif et tout faire pour favoriser l'implantation des jeunes familles dans notre village.



## AVEC NOS BAMBINS

### Initiation aux traditions gasconnes

En cette 4<sup>ème</sup> période et parmi les activités proposées pendant les TAP, il en est une qui a particulièrement plu aux enfants : l'initiation aux traditions gasconnes. Au programme de cette activité, la découverte de jeux anciens, l'initiation aux échasses landaises avec la participation des Crabots de Semisens et l'apprentissage de notions de gascon grâce à l'intervention de Bernard Lassalle, fervent défenseur de notre patois local. Les enfants de l'école, des plus jeunes aux plus âgés, ont totalement adhéré à ces activités. Notre photo, l'initiation à la couture.





# Des classes animées

## CM2 (Mme DURIN)

### Mémoires et partage à Bordeaux

Pour conclure une année consacrée au thème de l'esclavage, les CM2 ont reçu M. Diallo, Président de l'association « Mémoires et partage » le 27 mai, en classe, pour leur parler de l'esclavage et du passé historique de Bordeaux. Avec lui, ils ont préparé une visite de la ville à Bordeaux (prévue du 27 au 29 juin).. Sur place, les enfants suivront les traces de l'esclavage.

Ils visiteront ensuite le musée d'Aquitaine, feront une balade en bateau sur la Garonne et sur le chemin du retour feront une ascension détente sur la dune du Pilat. Ils seront hébergés à l'auberge de jeunesse Barbey.

Pour financer leur voyage, les enfants ont organisé une tombola et une soirée en collaboration avec l'APE avec, au programme, trois pièces de théâtre et une démonstration de danse africaine par le groupe Dumba.

Cyclotourisme et visites

Les élèves de CM2 ont commencé les sorties vélo au début de l'année scolaire. Ils ont pédalé sur les sentiers et découvert les routes de Saubrigues et des villages voisins. Suspendues à cause de la mauvaise saison, les visites ont repris avec le printemps, en particulier au collège de Saint-Vincent-de-Tyrosse et au pôle culinaire de MACS à Seignosse.

## CM1 (Mme GOBIN)

### Remonter le temps à Carcassonne !

Les élèves de CM1 ont choisi Carcassonne (23 juin) pour deux jours de découverte de cette cité médiévale située dans l'Aude. Logés en auberge de jeunesse, les CM1 visiteront les remparts et les rues médiévales. Une conférencière évoquera l'histoire de Carcassonne, de



son origine antique. Comme les moines de l'époque, ils seront initiés à la calligraphie, puis, tels des ménestrels, à quelques instruments de l'époque après un spectacle musical et avant une veillée... « Et bonum a nobis itersuperesttempus »... Les « Gentilshommes » et « Damoiselles » de CM1.

## TAP

### Malles magiques

Les après-midi TAP sont bien remplis... Grâce aux « malles » fournies gracieusement par MACS, une fois par période soit 5 fois dans l'année scolaire sur chaque site (Orx et Saubrigues), les enfants ont notamment profité d'ateliers sur les arts, confectionné à l'aide d'une intervenante bénévole (Joëlle Adnot) des mouchoirs et des pochettes sur machine à coudre. Ces malles leur permettent aussi découvrir le golf ou la musique, de travailler sur l'environnement ou l'étude du corps et d'appréhender le code de la route avec les différents transports.

### Le journal des TAP

Les parents, si l'enfant ne raconte pas trop sa journée, restent dubitatifs sur les activités en TAP. D'où l'idée de l'équipe d'animateurs de créer en collaboration avec les enfants un journal des TAP pour retranscrire leurs expériences et activités. La première édition gratuite est sortie

avant les vacances de Pâques, plus de 65 familles l'avaient réservée et un prochain numéro est en préparation pour la fin de l'année scolaire à petit coût. Ceci est réalisable grâce aux connaissances informatiques et graphiques de Carole Mora, animatrice TAP à Saubrigues et aux idées des enfants. Nous les encourageons à poursuivre dans cette voie.

## APE

### Des parents actifs

L'année 2015/2016, comme chaque année scolaire, a permis à l'Association des Parents d'Elèves d'organiser différentes manifestations. Tous les fonds récoltés servent à financer des projets pour les enfants de l'école maternelle et primaire : achats de matériel, aides financières pour les sorties scolaires entre autres. Vous retrouverez l'APE lors de la fête des écoles et des casetas du mois d'août à Saubrigues.

L'APE offre les photos individuelles pour les enfants de maternelle.

Les membres sont heureux d'accueillir des nouveaux parents chaque année afin de les aider selon les disponibilités de chacun. Toute personne souhaitant participer à ces manifestations (parent d'élève ou non) est la bienvenue. Ensemble, ils espèrent poursuivre les actions pour les années à venir en y incluant des nouveautés....



La « grande licence » n'a pas de prix ! Saubrigues en détient 3. Histoire de familles : Bordus, Dulon et Duprat, qui ont rythmé la vie publique de la commune. A consommer avec modération.

# Bistrots d'ici !

**L**a licence IV est comptée, elle ne peut être créée et, mieux, être transférée hors d'une commune. Quand on l'a, on la garde, on la défend, on la vend intramuros, on y tient comme à la prune de ses yeux. La « grande licence » est dans la loi française une autorisation pour certains débits de boissons, de vendre alcools et liqueurs...

Saubrigues, à la belle époque, détenait en trois lieux, le précieux sésame. Les anciens Poilus allaient de l'un à l'autre, bistrots d'en haut ou d'en bas, du nord ou du sud. Ils se partageaient entre « chez Dulon », « chez Duprat » ou « chez Bordus ».

## Les Dulon.

Jean en a hérité, en 1912, de Nicolas Pécastaings ancien de la guerre de Crimée, revenu handicapé mais nanti de la licence IV en 1878. Joseph son fils puis Jean, fils du fils l'ont fait vivre jusqu'en 2006. A l'angle de l'actuelle place du centre et la route d'Orx. Vivre et fructifier puisque les Dulon. Jean - 70 ans - et Ginette, son épouse vont pendant 40 ans développer à côté du bar, une boulangerie et ses tournées, une épicerie puis une supérette, sans oublier le poste à essence ! Les lieux vivent toujours avec le « Garfou ». Et, le « Huit à huit » s'est scindé en deux, la boulangerie-pâtisserie Barthouil et le restaurant-bar : le Basc'O Land avec sa licence IV de Daniel et Marie-Hélène Gachen.

## Les Duprat.

Une autre histoire de famille, commencée en 1914, dans une maison neuve, en bas et à droite, route d'Orx. Une solide réputation entoure cette

auberge autour d'Anna, réel cordon bleu et Julien pendant 25 ans. Parties de quilles et pelote basque sur le fronton Madelon (de Madeleine, fille d'Anna) entretiennent l'amitié et fidélisent les clients de cette halte privilégiée. Dans les années 60/80, Henriette (aujourd'hui 97 ans) est aux fourneaux avec Cathy les derniers temps, Josette (Delpuech) sa nièce est en salle. Le restaurant Duprat est connu entre fêtes de famille, repas des ouvriers ou banquets et reconnu par un prix départemental de l'accueil et de l'amabilité.

En 1984, l'heure du choix sonne entre modernisation et retraite. 70 ans après, c'est la fermeture. La licence IV prend la route d'Ugne, où sur l'exploitation familiale, les Dardy crée l'Auberge d'Ugne. Une autre et riche aventure saubriguaise qui se poursuit avec Florence Landrieu et Serge David.

## Les Bordus.

Au nord, derrière l'église, vers Berns. La petite histoire veut que les Dulon étaient de Beaulieu, qu'ils aient migré vers le centre, laissant la famille Bordus exploiter une licence IV en ce beau lieu jusqu'en cette même année 84. Cette troisième licence ne s'éteint pas, elle revit avec Maité et Patrick Aubert dernière décennie du XXème siècle. « Le vieux chêne » ne survivra pas après leur départ. Enfin presque, la licence a été reprise par la commune qui, avec l'I.A.S (association des associations) permet l'ouverture de débits de boissons temporaires.

Histoires de famille, lieux de vie, terrains de jeux et parcours de fêtes, Saubrigues n'a pas lâché ses trois grandes licences, avec deux restaurants et les Assos. ■



**CHEZ DUPRAT**, le restaurant attire les autochtones mais aussi les touristes, une voiture suisse s'est arrêtée.



**« LE VIEUX CHÊNE »** et son Bar Maité, derrière l'église, vers Berns et la route du Bousquet.



Place de la mairie, **LE BASC'O LAND** de Daniel et Marie-Hélène assure la continuité, terrasse en été et jeux de carte en hiver. Restaurant et bar, toute l'année. Avec la boulangerie, c'est un point d'ancrage auquel viennent s'amarrer des commerces itinérants ou les chapiteaux des associations.





A l'angle de la place de la mairie, était le **BAR DULON**... Du centre et d'en haut, avec vue dominante sur la route des Mottès et le pays basque. Aujourd'hui, à droite le dernier bar de Saubrigues, le Basc'O Land.

### A TOUS, SAUBRIGUES

Leçon de géographie locale, pour les nouveaux arrivants et... les autres.

**En haut :** la mairie, « chez Dulon », l'école publique.

**En bas :** route d'Orx, « chez Duprat », le lycée (ex-école privée).

**Au sud,** vers le Seignanx

**Au nord,** vers **Bénesse-Maremne**.

### A CHACUN, SA FÊTE !

Jour de fêtes à Saubrigues, 8 mai avec la mayade, 11 novembre et fête locale, début juillet ...Après la messe ou le monument aux morts, les Saubriguais se retrouvaient pour l'apéro **chez Dulon** puis s'arrêtaient...

**Ceux du sud, chez Duprat.** Certains y restaient pour le repas ou y revenaient pour le p'tit bal. Les corps constitués et anciens combattants y faisaient durer les banquets.

**Ceux du nord, plus rares remettaient çà, au Beaulieu.**

Mais, quinze jours après les fêtes d'en haut, **le Beaulieu** tenait sa re-fête avec le comice agricole.

La terrasse dominait les bêtes attachées à une chaîne tendue entre les platanes.

### A CHACUN, SON SPORT...

**Chez Duprat,** la pelote débordait sur la route, mais l'événement était la course cycliste organisée par le VC Capbreton, principale animation des fêtes. Le départ était donné et l'arrivée jugée devant le restaurant, route de la Rochelle coupée.

**Au Vieux Chêne,** siégeait l'Elan landais de Saubrigues, le club de basket avant la création du BOSC.

**Aujourd'hui l'Auberge d'Ugne** accueille le tournoi de pétanque, le lundi des fêtes et le **Basc O' Land** organise un tournoi de belote, très couru, hors-saison.

### EN CE TEMPS LÀ !

**Jean Dulon :** En 1970, Saubrigues comptait 700 habitants, il fallait oser [investir]. Je n'ai pas fait faillite et j'ai su finir ».

**Josette Delpuech :** En 1984, nouvelles réglementations, modernisation des lieux, il fallait choisir, nous avons préféré arrêter ».

**Josette Delpuech :** Nous avions aussi des touristes, un soir 11 Anglais et 14 Allemands ». Consultait son agenda de réservations, dernier jour : midi, 55 personnes et soir, 16 ! »

**Jean Dulon :** Je suis né ici (il désigne l'étage et sa chambre) nous avons beaucoup travaillé, c'était le bon temps, mais c'est avant tout une histoire de famille » ...

**Josette Delpuech :** 3 menus, 3 plats, 35 francs. Il fallait aussi se plier aux goûts des clients».





# LES «ASSOS», une mine d'or !

**S**aubrigues est un village vivant et, c'est une évidence, il le doit aussi à la richesse de ses associations et à la variété des programmes. La commune peut en être fière. Ce dynamisme associatif a plusieurs cordes à son arc. Il est quantitatif : pas moins de 23 associations sont présentes sur la commune, drainant plusieurs centaines de membres ou adhérents (un calcul s'impose!) et entraînant des milliers de spectateurs vers le centre-bourg avec le hall des sports ou la Mamisèle. Il est aussi diversifié puisqu'elles sont sportives, amicales, culturelles ou artistiques. Enfin, ces associations sont pertinentes et originales avec le tournoi international de pelote ou intercommunales comme le Bosc. Elles sont locales et musicales attachées à la

mémoire de Saubrigues, elles sont intergénérationnelles des pitchouns aux anciens, de 7 et moins à 77 ans et plus. Elles enchantent les rencontres et ouvrent la scène en pleins champs. Une mine d'or !

La municipalité soutient les associations grâce à des aides matérielles et financières. Pour 2016, les subventions votées en direction des associations s'élèvent à 19 070 €. Consciente de leur rôle prépondérant, la commune et sa commission des « relations avec les associations (7 élus plus le maire, Benoît Darets) multiplient les initiatives comme le Forum ou l'I.A.S, allouent dans la mesure de leurs possibilités des locaux. Les élus, très souvent membres d'associations remercient, petit clin d'œil, au passage tous les bénévoles qui prennent de leur temps pour offrir animations et distractions aux Saubriguais. ■



## Un pot républicain

Pour la deuxième année consécutive, Benoît Darets, le Maire a organisé pour ouvrir le bal des mayés, un pot républicain. Les associations étaient invitées et largement représentées.

## LES ASSOCIATIONS À LA CARTE

La commune de Saubrigues compte actuellement 23 associations réparties en trois catégories:

### SPORTS:

- TENNIS : M. Boussion Bruno :  
05 58 77 98 46 - 06 88 59 11 87  
tennisclub.saubrigues@gmail.com
- BASKET : M. Dessarps Philippe  
06 15 20 22 99  
philippe.dessarps@wanadoo.fr
- PELOTE : M. Gayon Laurent  
05 58 48 93 80 - 06 22 71 89 86  
sjspilota@orange.fr
- SAUBRIGUES FORME :  
Mme Adnot Joëlle  
05 58 77 95 90 adnot.j@orange.fr
- CHASSE (ACCA) :  
M. Plaisance Jean-François  
05 58 77 92 25 - 06 86 54 36 22  
jean-francois.plaisance@orange.fr
- SAUBRIGUES EQUITATION  
330 rte de Duprat  
05 58 72 26 83  
www.saubrigues-equitation.FFE.com

### CULTURE:

- COMITE DES FETES  
Mme Carrere Emma  
06 74 17 41 00  
carrereemma@hotmail.fr  
& Mme Lahouze Mégane  
07 86 48 22 89  
lahouze.megane@gmail.com
- ANCIENS COMBATTANTS :  
M. Bribet Jean-Roger  
05 58 77 92 43
- CHORALE CANTEBROY  
Mme Lafargue Noële  
05 58 77 99 32  
jean.lafargue0255@orange.fr
- SCENE AUX CHAMPS  
M. Potenza Jérôme 06 44 27 11 55  
scene-champs@wanadoo.fr
- MEDIATHEQUE  
Mme Bordes Hélène  
05 58 77 96 60 - 06 04 06 25 18  
h.bordes@cegetal.net



- ATELIERS MUSICAUX SAUBRIGUAIS M. Aubert Patrick 06 87 80 23 71 ateliersmusicauxsaubriguais@gmail.com
- COMITE DE JUMELAGE M. Bertoux Cédric 06 71 90 23 89 bertoux.cedric@orange.fr M. Teixeira Frédéric 06 14 73 84 59 spider40230@hotmail.fr
- AMIS DES RENCONTRES ENCHANTEES : Mme Matallah Sabine sabine.matallah@hotmail.fr

**DIVERS:**

- CLUB DES ANCIENS : Mme Feray Sonia sonia.feray@yahoo.fr
- ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES : Mme Bedere Hélène 06 71 22 50 77 helene.bedere@yahoo.fr
- ATELIER DE FIL EN AIGUILLE : Mme Aubert Maïté 05 59 57 70 10
- REFECTION DE FAUTEUILS : Mme Garcia Danielle 05 58 77 91 74
- POSSIBLES : Mme Verdier Isabelle 06 84 12 37 38 verdisa@free.fr
- TENDANCE DU JOUR : Mme Lapegue Chantal 05 58 77 98 21 - 06 83 02 61 08
- VIGILANCE DE LA QUALITE DE VIE ET DE L ENVIRONNEMENT A SAUBRIGUES : Mme Maldonado Michèle 05 58 77 92 09
- POKER : Mme Bohnke Patricia 06 22 19 05 69 patricia.bohnke@sfr.fr
- LA ROUE TOURNE 40 Mmes Lard Elodie et Magalie 06 07 78 17 10 elodie.lard@gmail.com

**FORUM DES ASSOCIATIONS**  
**SAMEDI 10 SEPTEMBRE 2016**  
**SALLE MAMISELE**  
**DE 10 H 00 à 13 H 00**

Venez vous renseigner et pourquoi pas vous inscrire !

**FORUM, AN2 !**

La commission communication a décidé de renouveler le forum des associations. Cette année, il se déroulera le 10 septembre de 10h à 12h dans la Mamisèle. Les Saubriguais pourront retrouver les bénévoles des associations et en profiter pour procéder à des inscriptions ou simplement venir vous renseigner. Notez bien le rendez-vous !

**QUESTIONNAIRE****Laure Aubert**

Conseillère en Economie Sociale et Familiale Mariée, 2 enfants Simon, 16 mois et Manon, 4 mois Installée à Saubrigues depuis toujours, domiciliée route du Peyret. Conseillère municipale, membre de la commission chargée des relations avec les associations, elle répond au questionnaire ,,

à la manière de Proust...

**1) Quel est mon principal défaut ?**

La susceptibilité

**2) Quelle est mon occupation préférée ?**

Mes enfants et la cuisine

**3) Ce que je voudrais être ?**

Poisson

**4) Quelle est ma couleur préférée ?**

Le fuchsia

**5) Quelle est la fleur que j'aime ?**

L'orchidée

**6) Quel est mon personnage de fiction préféré ?**

Wonder Woman

**7) Quels sont mes artistes préférés ?**

Jean Jacques Goldam et Joe Dassin

**8) Quels sont mes héros dans la vie réelle ?**

Céline Dumerc

**9) Qu'est-ce que je déteste par-dessus tout ?**

La méchanceté

**10) Quel est le don de la nature que j'aimerais avoir ?**

L'omniscience

**11) Quelle est la réforme qui m'a le plus marquée ?**

Le mariage pour tous

**12) Quelle est ma devise ?**

Il n'y a que celui qui ne fait rien qui fait bien !

**L'IAS, une pour tous...**

Une pour tous, toutes pour Saubrigues, l'Inter Associations Saubriguaises a été créée le 14 Janvier 2011. Le conseil municipal lui a fixé trois objectifs, le premier est de rassembler les associations locales et développer, entre elles, des relations amicales et suivies. Dans ce sens, l'IAS favorise la coordination des actions communes aux associations locales et, deuxième objectif, supervise le calendrier annuel des manifestations.

Dernier point et non des moindres, l'IAS a la charge de la gestion de l'utilisation de la Licence IV, rachetée par la

commune après la fermeture du « Vieux chêne » et de la mise à disposition des équipements et de matériels aux associations

L'association des associations est composée d'élus du Conseil Municipal : **Philippe Dessarps, Claudine Fauthoux, Laure Aubert, Nathalie Dardy, Frédéric Teixeira, Christine Gayon et Eric Meslage** et de représentants désignés par les associations. Le Président en est, **Benoit Darets**, maire. L'Association se réunira en 2016 afin d'élire un nouveau bureau et proposer de nouvelles actions collectives. ■

Après une fin d'année tumultueuse. Emma Carrère et Mégane Lahouze ont pris les rênes du comité des fêtes, entourées par Jade Cérézo et Valentin Leclerc.



Un week-end pour s'amuser, rire, boire, et manger. Ensemble !

## ZOOM

### Les 2 font les fêtes

Nées en 1994, saubriguaises depuis cette date, Emma et Mégane sont amies depuis la maternelle. Malgré leurs parcours scolaires différents, elles ont su garder cette proximité au fil des années. Leur complicité a su résister aux orages provoqués par leurs (très) forts caractères.

Deux amies, cul et chemise, aux destinées différentes, l'une veut être hôtesse de l'air et l'autre pense à une carrière dans le social. Malgré des emplois du temps chargés avec le basket, la danse, les études, les copains et copines, elles ont concocté un programme aux petits oignons.

30 JUIN AU 4 JUILLET

# 2016, un cru festif

**C**ette année ne dérogera pas à la règle et dans la plus grande tradition le cru festif 2016 se déroulera du 30 juin au 4 juillet.

**JEUDI**, vous pourrez venir manier les cartes au traditionnel concours de belote. 10 € par équipe. Tous les participants récompensés.

**VENDREDI, 19 HEURES...** vous êtes attendus pour la cérémonie d'ouverture sous la bodéga du comité. Les graines d'artistes ayant participé au concours d'affiche seront à l'honneur. L'apéritif sera animé par la banda Los Chocareros. Puis hall des sports, repas du comité. Grande nouveauté, la soirée sous la bodéga sera placée sous le thème musique vivante. Le groupe Patchamama vous enflammera jusqu'à quatre heures du matin.

**SAMEDI, 11 HEURES...** concours d'omelette aux piments inter-associations. Venez encourager les associations, assister au verdict final qui déclarera le champion 2016 et déguster les diffé-

rentes omelettes autour d'un apéritif. 15 H 30... les acteurs du comité fait son show ne remontant pas sur les planches, aura lieu un grand tournoi de Bubble Foot (ouvert à tous). Venez encourager les équipes, fous rires garantis!

**EN SOIREE...** Appréciez les moules/frites du BOCS et festoyez sous la bodéga avec l'incontournable DJ Creck aux platines.

**DIMANCHE, EN MATINEE...** messe puis apéro offert par la municipalité. 12 H 30 applaudissez la terrible beuryaguère animée par l'indétrônable Bruno Calvo et poursuivez jusqu'au au Basc'o Land avec une soirée karaoké! Nouveauté, entretiens à 16h30 la chorale Cantebroy et Errobot donneront un concert gratuit dans l'église!

**21 H 30...** Vous êtes invités à rejoindre le terrain derrière l'école pour la deuxième édition du cinéma en plein air avec «La Cage Dorée» puis feu d'artifice.

**LUNDI...** Sportez vous à l'auberge d'Ugne pour le concours de pétanque et le repas en plein air animé. ■

## NOTEZ-LE

### TENDANCE DU JOUR

Changement pour le salon du mariage, le 8ème salon du mariage reste à Saubrigues mais rejoint l'auberge d'Ugne, endroit plein de charme. Ce 8ème salon aura lieu les 5 et 6 novembre.

*Ouverture, le samedi 5 à 10h, fermeture à 20h avec un défilé à 17h30.*

*Ouverture, le dimanche 6 à 10h, fermeture à 19h30 avec un défilé à 17h30.*

*Restaurant ouvert aux visiteurs*

### CLASSE 76

Ils s'étaient retrouvés en 2006 pour fêter leur 30ans et s'étaient donné rendez-vous, dix ans plus tard pour le passage de la quarantaine. La classe 76 est invitée à se retrouver le dimanche 04 septembre à l'auberge d'Ugne.

Toutes les personnes nées en 1976 sont conviées. Prendre contact auprès de Sylvie Morais au 06.50.27.97.72





## INSTANTANE

### Le Jardin zinzin au Coin Gascon

Cette année, l'association Possibles a organisé le Jardin Zinzin, journée autour du don et du troc de plantes et de graines au Coin Gascon. Cela a permis de profiter pleinement de ce bel endroit bucolique. Et que de mieux que le Coin Gascon pour donner un bal gascon ! Nous étions ainsi très heureux de recevoir les musiciens du Conservatoire de Labouheyre et de Soustons. Mais la soirée s'est terminée de façon plus rock'n roll, avec un groupe presque totalement saubriguais, The Bohémians, mené par Olivia (de «I love my dog»), au chant, avec Germain et son père Gilles (du quartier Bern's) aux guitares, et complété par Claire, Nicolas et Rémi de Capbreton.

L'investissement des Possibles au côté de Vincent a permis aussi de mettre un coup de neuf au lieu. N'est ce pas la tradition de chez nous de s'entraider quand un voisin n'arrive pas à mener à bien tout seul les tâches qui lui incombent ? Alors si tout va bien, rendez-vous l'année prochaine au printemps pour un nouveau Jardin Zinzin. Les nouveaux bénévoles sont les bienvenus pour aider à l'organiser ! Le Magasin zin au bourg continue à accueillir les dons de vêtements, et plusieurs bénévoles se relaient pour recevoir les visiteurs. N'hésitez pas à venir vous servir. D'ailleurs de plus en plus de personnes connaissent cette bonne adresse. Les horaires sont sur la porte ! Adishatz ! ■

## BILLET

# 15 ans !

Pari réussi pour LMA et Scène aux Champs avec presque 700 spectateurs pour le concert d'Arno, malgré un concert reporté de mars à avril 2016. On a eu chaud ! Mais c'est dans l'adversité que l'on reconnaît la force des vraies équipes, et cette péripétie nous a permis de mieux nous connaître et de passer une belle soirée conviviale le soir où nous avions prévu d'accueillir le rockeur belge.

A partir de septembre 2016, nous lançons une saison culturelle exceptionnelle pour les 15 ans de l'association ! Oui déjà 15 ans ! Et il fallait être visionnaire en 2001 pour imaginer cette grande salle de spectacle au cœur du bourg !

Scène aux Champs a aujourd'hui  
conquis une solide réputation,  
et touche un public très large.

Nous l'avons vu avec les 240 spectateurs pour Le Petit Théâtre de Pain en janvier, ou avec les 28 propositions de groupes pour la deuxième édition du Tremplin Plein Chant en avril.

Nous sommes fiers d'être, cette année



encore, labélisés « Scène départementale », et avec le soutien du Conseil Général 40, de MACS et de la commune, nous vous offrons une programmation exceptionnelle. Il s'agit de faire le « Best Off » de ces 15 années en faisant revenir les grands artistes qui nous ont marqués : Dobet Gnahoré, Samara Balouf, Zenzilé, le Barber Shop, Omar Sosa, Scarecrow... Il y aura du théâtre aussi avec «le Frichti de Fatou», une pièce à voir ou à revoir, pour laquelle nous ferons un partenariat avec le lycée de Saubrigues. Nous souhaitons développer ce type de partenariats locaux, comme nous l'avons fait en mai 2016 avec Pelote Passion pour la soirée cubaine.

Et pour cet été toute l'équipe de Scène aux Champs vous attend pour la meilleure assiette des Casetas en août avec un fabuleux Rougail Saucisses !

Adishatz ■

## GROS PLAN

# Venez voir les comédiens

Au cours de la saison 2015/2016, les ateliers théâtre des AMS dirigés par Yeno, comédienne professionnelle de Breloque et Bricole Compagnie, ont accueilli 28 adhérents : 7 enfants scolarisés du CE1 au CM2, 11 adolescents scolarisés au collège et au lycée et 10 adultes. Le samedi 25 juin, les comédiens amateurs ont présenté le fruit de leur travail : des coups de cœur, extraits de pièces de théâtre, de films ou de sketches ; souvent drôles, parfois tendres !

Inscriptions 2016/2017 en septembre pour débiter dès le mois d'octobre.

Ateliers enfants et ados mercredi entre 14h et 17h. Atelier enfants (CE1 au CM2) de 14 à 15h et Atelier ados de 15 à 16h30 Atelier adultes jeudi de 20h30 à 22h.

Tarifs: le premier atelier est une découverte et sans engagement. La cotisation annuelle s'élève pour les enfants à 225 € (soit 25 € par mois et 75 € le trimestre) et pour les ados et adultes à 270 € (soit 30 € par mois et 90 € le trimestre)

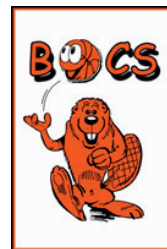
Contact :

Françoise Seixo 06 02 22 41 19





# BOCS, l'avenir est en marche



**L**es ballons sont rangés, l'année sportive est terminée. L'heure est au bilan avec de belles satisfactions. Chez les séniors, les filles ont connu, pour leur retour dans cette catégorie, un rude apprentissage. Il a manqué à ces valeureuses jeunes, pour la plupart cadettes et juniors, l'expérience malgré l'apport de quelques anciennes. Les garçons s'en sont mieux sortis, avec des performances jamais atteintes. L'équipe 2 évoluant au plus haut niveau départemental termine 3ème. L'équipe fanion, au niveau régional finit 4ème. Avec un peu plus de régularité, les deux équipes auraient

pu accéder en division supérieure ! 140 jeunes ont écumé les salles de Chalosse et du Tursan, sans complexe. Le niveau ne cesse de progresser grâce à notre éducateur Nico. Les féminines s'en sortent mieux que les garçons, une vraie satisfaction pour le BOCS, le club ne comptait pas, il n'y a pas si longtemps, d'équipes de filles !

Chez les plus petits, le samedi 2 Avril dans le hall des sports, 50 mini poussins ont affronté leurs homologues de Linxe, Castets et Lesperondans. Les sourires des joueurs et de leurs parents présents, ont été pour tous les bénévoles, la plus grande satisfaction pour cette saison. L'avenir est en marche... ■

## MONDIAL...

### LA ROUTE TOURNE 40, VICE-CHAMPIONS !

Pour la deuxième année consécutive, l'association la Roue Tourne 40 participait avec Elodie et Magalie Lard, aux championnats du monde de joelettes à Rochefort. Elle remettait en jeu son titre de vice-champions du monde, catégorie féminine, face aux 22 équipages en lice !

Le parcours de 11,400 kms dans les rues de Rochefort, autour de la Corderie Royale et de la frégate l'Hermione, a été bouclé en 53min47 pour l'équipe 1 et en 1h05min28 pour l'équipe 2. L'équipe 1 est de nouveau vice championne du monde. Fidèles coureurs et supporters ont bien arrosé ce résultat. Tous sont prêts à relever un nouveau défi, l'an prochain sur l'île d'Oléron.



La municipalité a honoré cinq anciens joueurs Saubriguais : **Camille Destribats, André Lapébie, Paul Peyrezabes, Léon et Gaston Darror.**

## SOUVENIRS...

### IL ÉTAIT UNE FOIS LE RUGBY !

Le club des Anciens a proposé, début mai, une merveilleuse soirée consacrée au « rugby d'hier et d'aujourd'hui ». Le programme a attiré beaucoup de monde : des chaises ont dû être rajoutées ! A l'ouverture, **Francis Poustis** auteur des « Acteurs du Rugby Landais » retraça l'histoire du rugby de l'antiquité à nos jours, son arrivée dans les Landes, son rôle social au XX<sup>ème</sup> siècle. Un récit aussi intéressant que complet !

**Camille Destribats** récupéra la balle au bond pour parler du rugby à Saubrigues dans les années 1940. Le club exista quatre saisons dont deux marquées par un trophée : le Challenge Nogaro en 1941 et le titre de Champion Côte Basque, deuxième série

en 1944. Bien entendu, le récit de Camille Destribats fût agrémenté d'anecdotes cocasses ! En seconde période, **Alain Pécas-taing** évoqua les années 1970 et quatre nouvelles saisons de rugby à Saubrigues. Un débat sur l'évolution du rugby se transforma en véritable match avec des essais de **Christian Laclau** (président de l'US Tyrosse), **Vincent Etcheto** (Manager de l'Aviron Bayonnais) et **Pierre Albaladéjo** (ancien international et consultant médias). Expériences et visions du rugby partagées avec le public, un véritable match poursuivi pendant la 3ème mi-temps, conviviale comme il se doit, autour du verre de l'amitié !







## HIP HOP, DE L'OR !

**F**réquentant les cours de Saubrigues Forme, depuis 3 ans, Loan Ledig s'est très vite fait remarquer par ses aptitudes et par ses performances en hip hop. Du haut de ses 10 ans, il rejoint le cours des ados. Sa grande implication artistique, beaucoup de travail et de motivation, et nous avons là de la graine de champion sanctionnée par une médaille d'or remportée dans la catégorie 10/13 ans aux battles de hip hop en février dernier à Tarnos. Cinq autres élèves ont participé aux battles de pré sélection à Brocas-les-Forges et ont gagné leur billet pour le championnat des Landes à Saint-Pierre-du-Mont. Trois petits ont remporté une médaille pour avoir accédé aux quarts de finale avec un passage en groupe.

## PELOTE À WALIBI

Le club pelote de Saint-Jean- Saubrigues se porte bien. Après les excellents résultats obtenus cette saison lors des différentes compétitions que ce soit garçons ou filles, le comité directeur a récompensé tous ses jeunes sportifs par une journée conviviale au parc d'attractions Walibi d'Agen. Petits et grands s'en sont donnés à cœur joie et tous gardent un merveilleux souvenir de cette agréable journée.



### POKER ET VIDE-GRENIER

Après le tournoi de poker organisé en mai à la **Mamisèle**, le club de Saubrigues Poker Ligue, présidé par Patricia Bohnke, propose un vide grenier le 9 octobre.

### TENNIS ET REMISE EN FORME

**Audrey Conrad**, professeur de tennis à Saubrigues, diplômée d'un DE Tennis et d'un DU de préparateur physique propose des séances d'une heure ou 1h30 combinant des exercices de renforcement musculaire, cardio training et de tennis dès la rentrée de Septembre au tennis club de Saubrigues. Montant annuel de 180euros ou 210 € si 1h30, sous réserve d'un nombre suffisant d'adhésions.

Audrey proposera lors de la fête du TC Saubrigues, le 25 juin, une démonstration.

**Informations, appeler Bruno Boussion au 06.88.59.11.87**

## RENDEZ-VOUS LES RENCONTRES ENCHANTEES

**L**a 13<sup>ème</sup> édition des **Rencontres Enchantées**, festival jeune public, organisé par la commune de **Saubrigues** a connu en juillet 2015 un véritable succès. Un collectif de 51 bénévoles s'est investi, la programmation des spectacles était appropriée, la place de village décorée avec originalité, la qualité d'accueil du public et des artistes réussie et enfin, le budget maîtrisé et équilibré. Cette année 2015, les spectateurs sont venus en nombre avec 682 entrées concernant les accueils de loisirs et 3562 personnes « tout public » sur l'ensemble du festival. Les bases d'un avenir serein pour les **Rencontres Enchantées** sont connues et reconnues, rendez-vous est donc logiquement pris pour 2016 : les **14<sup>èmes</sup> Rencontres Enchantées** auront lieu du mercredi 20 au samedi 23 juillet. ■

### PLACE DU VILLAGE

**Exposition :** « Anuki », exposition de bande dessinée des tout petits présentée par la Médiathèque. [www.labulleexpositions.com](http://www.labulleexpositions.com) L'exposition Anuki est la première exposition entièrement muette véritablement destinée aux plus petits. Elle est composée de jeux interactifs et ludiques, accessible aux enfants à partir de 4 ans.

#### Samedi enchanté de 10h30 à 18h,

« La Magie de Sarah » atelier sculpture sur ballons.

« Fée pour ça », maquillage artistique.

« MacabanCircus » Exposition de vêtements, jeux et mobilier enfants

**Le village des enfants :** Un endroit convivial et douillet aménagé pour le bonheur et le bien être des petits et des grands. Mais aussi un lieu d'échanges où chacun pourra se poser entre 2 spectacles. Bar à mômes.

#### Les tarifs

Tarif unique 6 €

Forfait 2 spectacles différents la même journée : 10 €

PASS Festival, le 23 juillet : Enfants: 8 € - Adultes : 10 €

Gratuit pour les moins de 3 ans sauf pour « Les Anim'mots »

Offre préférentielle pour les habitants de Saubrigues. Pass (23 juillet) adultes 8 € et enfants : 7 €. Offre limitée à 4 personnes par foyer et en pré achat avant le 13 juillet.

#### Les réservations

Avant le festival : 05 58 77 93 35 / 06.02.22.41.19

Pendant le festival : uniquement au 06 02 22 41 19

#### L'équipe du Festival

- Direction et programmation : **Françoise SEIXO**
- Organisation générale : **Collectif « Rencontres Enchantées »**
- Responsable technique : **Laurent Peyres d'Évènement Scène**
- Conception des documents de communication: **Magali Bouchfar et Igrafy**

#### Informations pratiques

Le festival est organisé par le service animation de la Commune de Saubrigues.

**Informations et réservations :** 06.02.22.41.19

**E-mail :** [festival-rencontresenchantees@hotmail.fr](mailto:festival-rencontresenchantees@hotmail.fr)

**Site :** [www.rencontres-enchantees.com](http://www.rencontres-enchantees.com)

#### Facebook :

[www.facebook.com/FestivalJeunePublicRencontresEnchantees](http://www.facebook.com/FestivalJeunePublicRencontresEnchantees)



### EN 5 LIGNES

#### HISTOIRE ANIMÉE»

Fidèle au Festival, la Cie Breloque et Bricole propose, cette année de nouvelles lectures théâtralisées. Une approche singulière du livre par une lecture où se mélangent comédie, mime, manipulation de marionnettes et d'objets dans un décor inspiré par le livre, le tout accompagné d'une ambiance musicale.

#### «MOBYLETTE»

Au milieu d'un décor fait de jouets et d'objets du quotidien, trois musiciennes nous transportent pour un voyage en chansons, musiques et effets spéciaux ... Une véritable fête foraine miniature ! Un énorme « instrumentarium » pour une triplée débordante d'énergie et une histoire pleine de rebondissements !

#### « LES 7 GUEULES DU DRAGON »

D'après un conte traditionnel. C'est l'histoire d'un jeune homme, né d'un poisson, héros en devenir, plein de bravoure et de joie de vivre. Il lutte contre un dragon, rencontre l'amour mais aussi l'injustice. Ses frères entendront sa plainte, sauront-ils le sauver ? Ce duo de conteuses est explosif !

#### MÉLISSE, LA PETITE FÉE...

qui disait qu'elle était nulle ! Cette phrase terrible la fait basculer dans un autre monde où l'attendent des aventures et de nouveaux amis loufoques et attachants... Une dame qui brille trop, un lièvre en redingote rouge, un écureuil italien très malin, un ver de terre, un saule pleureur qui rit et surtout un château où elle a rendez-vous avec elle-même...

#### UN RENAUD POUR MOI TOUT SEUL

Renaud pour Monsieur Lune, c'est une histoire de famille. Sa maman attachée de presse de Renaud, son beau-père, photographe à l'Olympia et son père, programmateur de FIP. Il fête les 40 ans



### RENCONTRE AVEC...

## Les amis des Rencontres

L'association « Les Amis des Rencontres Enchantées » a été créée dans le but d'aider humainement et financièrement la commune de Saubrigues dans l'organisation de son Festival Jeune Public.

Si les festivaliers peuvent se restaurer, à des prix très accessibles, aux stands tenus par l'association, le bénéfice obtenu est toujours réinjecté dans les actions culturelles de la Commune. Celui réalisé en juillet 2015 a permis à l'association de financer certains déplacements professionnels du service animation et les 2 représentations du spectacle « Les Petits Pains » de la Cie Rouges Les Ange, programmées dans le cadre des Ricochets Enchantés de février 2016.

Et quel spectacle ! Les deux représentations ont affiché COMPLET et le public a été conquis et enchanté !

L'association s'en réjouit et espère reconduire son soutien en 2017 car elle constate que les spectacles pour le jeune public sont très attendus par les familles ! Pour cela, elle attend nombreuses et nombreux les visiteurs aux stands de restauration en juillet 2016 !



de la sortie du premier album de Renaud « Amoureux de Paname ».

#### « LES SUPER JEANNETTES »

... déboulent à Saubrigues ! Munies de leurs guitares et d'une multitude de petits instruments atypiques nos deux Super Jeannettes déambulent en musique et mettent l'ambiance partout où elles passent. Tout le monde se met à chanter...

#### « LE CACOPHONIUM »

Le Cacophonium est un manège à pédales, musical et écologique. A son bord, les enfants chevauchent la giraf'sophone, les drakkar-violoncelles, la baleine-harpe ou le crabe-tambour, jouent des manettes sonores pour donner un concert cacophonique sous la direction des deux chefs d'orchestre de l'embarcation.

#### DRESSEUSE ET MONTREUSE DE LÉGUMES

Quand les légumes veulent devenir des artistes... Ils ne veulent plus passer à la casserole pour être mangés, mais veulent devenir danseurs, cracheurs de feu, acrobates ou encore chanteurs. Andrée Kupp est la seule dresseuse de légumes recensée à ce jour. Un véritable régal, où tous les genres musicaux sont revisités ; rap, java, jazz, rock....

#### « LET'S DO THIS »

Ils nous viennent du Québec avec une mission: Faire rire ! Philippe Dreyfuss, artiste polyvalent, et Francis Gadbois, inspirés par la tradition des bonimenteurs de rue et par leur bagage en cirque contemporain, ont trouvé leur propre mélange : énergie, comédie et prouesses de cirque.

#### « STADIUM TOUR »

Après leur « World Tour » enflammé, les Wackids reviennent avec leur démentiel « Stadium Tour » ! les héros du rock interprètent au mini piano jouet, au stylo phone beat box, à la batterie en carton, sans oublier le micro de la Star Academy... Mini Toys for maxi show !!!



## À SAUBRIGUES DU 20 AU 23 JUILLET 2016

### 14<sup>ÈME</sup> ÉDITION DU FESTIVAL JEUNE PUBLIC « RENCONTRES ENCHANTÉES »

# De l'opéra au rock !

La 14<sup>ème</sup> édition du Festival Rencontres Enchantées s'annonce bien avec une programmation riche et très éclectique ! Elle sera placée sous le signe de la diversité, de la découverte et de la convivialité !

Le Festival débutera avec un opéra et se poursuivra avec du théâtre, des contes, des marionnettes, de la chanson et du cirque. Il se clôturera avec un vrai concert de rock ! Qualité, originalité, générosité et humour sont les points communs aux spectacles proposés ! Une première internationale ! La majorité des artistes des 12 Compagnies invitées viennent des quatre coins de France et pour la première

fois, deux nous arrivent du Québec. Ces deux artistes québécois, Les Dudes ont parcouru le monde avec le « Cirque Eloïse », « Les 7 doigts de la main » ou le « Cirque du Soleil » avant de créer leur propre Compagnie !

24 représentations pour petits et grands à déguster sans modération, des scènes ouvertes, des animations, des ateliers et des stages d'initiation aux pratiques artistiques .... Le festival reste fidèle à sa vocation !

Venez à Saubrigues, du 20 au 23 juillet, partager ces instants magiques emplis de petits bonheurs et de grande joie!

## L'agenda du Festival

<b>Mercredi 20 juillet</b>	10h30	<b>Les Anim'mots</b>	Lecture théâtralisée De 1 à 6 ans
	10h30 et 15h	<b>Mobylette</b>	Spectacle musical, concert d'objets acoustique - Dès 3 ans
	10h30 et 15h	<b>Les 7 gueules du dragon</b>	Conte, marionnettes, théâtre Dès 5 ans
	13h30	<b>Scène ouverte aux amateurs</b>	Spectacles amateurs TP
<b>Judi 21 juillet</b>	10h30	<b>Les Anim'mots</b>	Lecture théâtralisée De 1 à 6 ans
	10h30 et 15h	<b>Mobylette</b>	Spectacle musical, concert d'objets acoustique - Dès 3 ans
	10h30 et 15h	<b>Mélisse ou la petite fée qui disait qu'elle était nulle</b>	Théâtre et conte Dès 5 ans
	13h30	<b>Scène ouverte aux amateurs</b>	Spectacles amateurs TP
<b>Vendredi 22 juillet</b>	20h30	<b>Un Renaud pour moi tout seul</b>	Chanson Dès 7 ans
<b>Samedi 23 juillet</b>	10h, 12h25 15h40, 17h25	<b>Les Super Jeannettes</b>	Déambulation musicale Tout Public
	10h30 à 17h25	<b>Le Cacophonium</b>	Manège théâtral De 1 à 6 ans
	10h45	<b>Prestation des enfants du stage cirque</b>	Cirque amateur Tout Public
	11h45 et 15h	<b>Andrée Kupp, dresseuse montreuse de légumes</b>	Marionnettes Tout Public
	14h et 16h40	<b>Let's do this</b>	Cirque Tout Public
	18h	<b>Stadium Tour</b>	Concert rock Dès 6 ans

## Stages et scènes ouvertes

Juillet	<b>Stage de danse HIP Hop avec Slem</b> de l'association SAUBRIGUES Forme <b>Prestation des stagiaires le samedi 23 juillet à 10h45</b>	Enfants de 7 à 13 ans des ALSH.
18 au 23 juillet	<b>Stage de cirque</b> avec l'école de cirque de Capbreton, <b>Alex Galaprini. Prestation des stagiaires le samedi 23 juillet à 10h45</b>	Enfants de 3 à 12 ans <b>Inscription indispensable</b>
19 au 22 juillet	<b>Stage d'écriture de chansons</b> avec l'artiste <b>Monsieur Lune. Prestation des stagiaires en 1<sup>ère</sup> partie du spectacle programmé le vendredi 22 juillet à 20h30</b>	Enfants de 7 à 10 ans du séjour enchanté organisé en partenariat de MACS.

Mercredi 20 jeudi 21 à 13h30	<b>Scènes ouvertes aux amateurs</b> Ouvert aux jeunes amateurs et groupe d'enfants de centres de loisirs. Les demandes doivent être déposées avant le 30 juin par email :
------------------------------------	--



## LE DICTON

« *A la Matealena  
(lo 22), la nosa plea,  
l'arrasim format,  
lo blat tampa* »

A la Ste Madeline (le 22 août),  
la noix pleine, le raisin formé,  
le blé garni»



## SELFIE

## CELA PROMET !!!

Emma Carrère et Mégane Lahouze ont pris les rênes du comité des fêtes de Saubrigues. Dynamisme et bonne humeur, selfie et humour.



## LA RECETTE DU CHEF

Nous connaissons ses talents de photographe, nous savions qu'elle était attachée à Saubrigues où elle a désormais pignon sur rue (il suffit de suivre les panneaux), nous apprécions sa manière de mettre en boîte numérique les gens et les sites de la commune avec ses prises de vue particulières et ses cadrages horizontaux et débordements grand côté donnant à « Saubrigues Mag » un certain style... Son sourire ne nous avait pas échappé, mais Chrystel Echavidre nous avait caché sa recette du chef : un tzatziki...

# Le Tzatziki de la photographe

1.- SÉLECTIONNER LES INGRÉDIENTS  
POUR 6 PERSONNES

- 1 concombre
- 200 grammes de feta (100% brebis important)
- 1 pot de 125 grammes de yaourt grec
- 2 gousses d'ail
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 cuillère à soupe de vinaigre de cidre
- sel & poivre à doser en fonction de votre goût

**2.- EPLUCHER ET RAPER** grossièrement votre concombre à l'aide d'une mandoline, à défaut et avec un peu de patience, vous pouvez le faire au couteau. Faire dégorger au moins 1 heure dans une passoire avec un peu de sel afin de lui faire perdre un maximum d'eau. (étape très importante...)

**3.- PRENDRE UN SALADIER** pour écraser à la fourchette votre fromage de brebis, ajouter le yaourt grec et mélangez. Ajouter ensuite, dans cet ordre, l'huile, le vinaigre

le sel et le poivre, mélangez encore.

**4.- RÉDUISEZ L'AIL EN PURÉE** à l'aide d'un «rape ail» ou tout autre technique permettant d'obtenir ce résultat, puis ajoutez au mélange et touillez encore un peu !

**5.- COUVREZ ET RÉSERVEZ** votre mélange au frais pendant que votre concombre dégorge. Ensuite, ajouter votre concombre rapé et mélangez une dernière fois.

Il est conseillé de laisser au frais au moins 2 heures avant de consommer mais ça n'est pas obligatoire si vous êtes pressés. Le Tzatziki, peut servir d'entrée (très rafraichissant en été), il peut être utilisé pour réaliser une base pour vos tapas ou sur du pain grillé, il accompagne à merveille les carottes rapées ou la ratatouille maison (consommée froide). Bref, c'est un allié de choix pour vos menus d'été ! Et côté goût, rien à voir avec les petits pots industriels que vous trouverez au supermarché.... Bon appétit.



## LA PHOTO

## CRU 2016

2016 n'a pas dérogé à la tradition. La mayade ou maïade est le nom local d'une fête dans les Landes de Gascogne. Les mayés ont entre 18 et 19 ans et organisent la mayade, ils sont aidés par les sur-mayés qui ont un an de plus et les sous-mayés qui ont un an de moins. Ils se retrouvent pour préparer le bal... Le bal est financé par l'argent récolté auprès des adultes du village et ouvert à tous, à partir de 14 ans. On y boit (mais ne le répétez pas !) beaucoup des boissons comme la bière, le punch ou la jacqueline. Le « mai » (pin maritime décoré) reste une œuvre unique, préparé en toute (!) discrétion. Planté dans la nuit du 30 avril au 1er mai, il est l'occasion d'un repas convivial. Cette année, à Saubrigues, le mai a été planté, le repas organisé, le bal animé et un « pot républicain » initié par la municipalité.

